

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

800 26331
500 8690201
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *3600*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: *2*
Quantità Imballi: *2*
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: *23/10/17*
Firma: *mc.*

28774
Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80713577 /18.10.2018
Your Order No./Date
550002936808/04.10.2017
Our Order No./Date
30008691/05.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
697,600 KG 2 424,800 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550544100

Batch: 3000649767	0,118 KG	1 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 3000654989	424,682 KG	3.599 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

48 X KLT6414

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80713577/18.10.2018

3.600 X RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
2 X EURO
240 X BG01
2 X A1208

10

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient			
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 133429		(4) sender no. at shipping carrier			
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order			
(14) deliv./uploading point 14248		(16) incoming date		(7) relation-no.			
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80713476	2	TBA-501710			0550586400	173	1.119
80713477	3	TBA-501710			0550587400	259	1.642
80713479	3	TBA-501710			0550599400	259	1.958
80713478	2	TBA-501710			0550589400	173	1.119
80713480	2	EUROPALETTE			0558515102	205	624
(25) total:		0012	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total:	(27) 1069	(28) 6.462
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label					
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 107.124,48		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR	
(35) attachmts				(36) cust. order number 550003189305			
				(37) acct			
				(38) means of transp.			
				(39) truck code			
				(40) disp. type Truck			
				(41) payroll key			
				(42) acknowledgment of receipt of the goods shipment above complete and in received in correct state. in, SNC - 70026 (Modugno) (BA)			
				company stamp/signature			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.				(44) the consignment contains		davon getauscht	
date		time		signature		Euro-Flach_Pal.(FP)	
						Euro-Gitter-Pal.(GP)	
						Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient			
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 133408		(4) sender no. at shipping carrier			
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 20px; float: right;"></div>			
(14) deliv./uploading point 14248		(16) incoming date		(7) relation-no. 18.10.2018			
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80713576	2	EURO			0550537100	273	593
80713577	2	EURO			0550544100	273	698
(25) total:		0004	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total:	(27) 546	(28) 1.291
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label					
(31) prepayment of charges	EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. inv.	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR		
(35) attachmts		EUR 25.308,00		to cover with EUR		EUR	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		date		time	signature	(36) cust. order number 550002936807 (37) acct	
						(38) means of transp.	
						(39) truck code MUEHNE + NAGEL S.r.l.	
						(40) disp. type Truck (41) payroll key	
						Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
						(42) acknowlgrmt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. 23 OCT 2018	
						company stamp/signature Koreno	
						(44) the consignment contains critica su qualita e quantita (45) davon getauscht	
						Euro-Flach_Pal.(FP)	
						Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party





Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009105 vom 18.10.2018



18-009105

Ludwigsburg, 19.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Dieser Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80713476 80713477 80713479 80713478 80713480 80713577 80713576	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.753
		15 Umfang cbm 7.753	
Summe Total 16,00 EP		7.753,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		ROTHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 OCT 2018 "ricevuto con riserva" "linea su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEF604